Porównanie tłumaczeń Izajasza 6:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I wołał jeden do drugiego:\* Święty, Święty, Święty\*\* \*\*\* jest JAHWE Zastępów! Pełna jest cała ziemia Jego chwały!\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) I wołały jeden do drugiego 1QIsa a, ראים זה אל זה ־ וק . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) W 1QIsa a występuje dwukrotne Święty. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>290 1:4</x>; <x>730 4:8</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>20 16:7</x>; <x>20 40:34-35</x>; <x>40 14:21</x>; <x>110 8:11</x>; <x>230 72:19</x>; <x>420 2:14</x>; <x>290 11:9</x>; <x>290 35:2</x>; <x>290 40:5</x>; <x>290 58:8</x>; <x>290 59:19</x>; <x>290 60:1-2</x>; <x>290 66:18</x> [↑](#footnote-ref-5)